



2008年9月23日

## 中電調低電價

中華電力宣布，將於新管制計劃協議在 2008 年 10 月 1 日生效時起，調低所有客戶的電價，平均減幅為 3%。

新電價反映了 10% 的基本電價下調幅度；但在燃料價條款上升的抵消後，客戶的總電價減幅將為 3%。

中電的電價由兩個主要部份組成：(一) 基本電價 — 反映服務成本，當中包括用以滿足客戶電力需求而維持電力供應所涉及的投資及營運開支；(二) 燃料價格條款收費 — 反映用於發電所需的燃料成本，屬於客戶支付的帳項，中電不會從中獲利。

中華電力常務董事阮蘇少湄女士表示：「當全球燃料價格持續攀升之際，中電同時致力控制相關成本上升對客戶的影響。過去數年燃料價格飆升達 200%。在是次電價調整中，由於基本電價因應股東在新管制計劃下接受較低回報而得以下調 10%，這減幅足以抵消部分燃料成本上升的壓力。」

中電多年來一直以負責任的態度將電價維持於穩定及可負擔的水平，自 1998 年起凍結基本電價，期間更向客戶提供 40 億港元的回扣。

調整後，中電的電價仍處於十年前的水平、極具競爭力。相比下，倫敦、紐約及新加坡等主要城市的電價在過去數年亦承受燃料成本大幅上升的衝擊，其電價因而分別上調達 40% 至 60%。

阮太表示：「燃料價格持續攀升已影響世界各地。香港本身因缺乏燃料資源，在這大環境下亦難獨善其身；但透過多項積極而有效的管理措施，中電已盡力控制燃料成本對電價的壓力，維護客戶利益。」

目前，中電的電價不單是全港最低廉，亦是世界各地主要城市中最相宜之一。此外，客戶還享有世界級水平的供電可靠性。中電客戶平均每年的意外停電時間為 3.6 分鐘，相比紐約、悉尼、巴黎和倫敦每年 17 至 43 分鐘，以及廣州、上海和北京等國內主要城市每年 120 至 500 分鐘的平均停電時間記錄，中電的供電可靠性極為超卓。

阮太表示：「在新電價水平下，中電的累積燃料價條款帳將出現逾 10 億港元赤字。預期未來數年能源市場仍持續波動、充滿挑戰，香港缺乏天然燃料資源，亦無法控制全球性的能源市場變化；但中電將繼續努力，盡量減低燃料價格成本飆升對客戶電費的影響；但若燃料市場價格未能持續回落，我們或有需要在明年調整燃料價條款收費。」

同時，中華電力歡迎行政會議通過中電 2008 年 10 月至 2013 年 12 月的發展計劃。該計劃的總資本性開支為 399 億港元，將用於擴展及保養公司的電力系統，以配合未來人口增長與政府基建項目，維持供電可靠性及提升環保表現。新電價細項如下：

組成部份 (每度電港仙計)	現行電價	改變幅度	08年10月1日起生效
平均基本電價	88.1	-10.7	77.4 (-12.1%)
特別回扣	-2.1	+2.1	0.0
淨基本電價	86.0	-8.6	77.4 (-10.0%)
管制法則回扣	-0.8	--	-0.8
燃料價條款	5.9	+5.9	11.8
總電價	91.1	-2.7	88.4 (-3.0%)

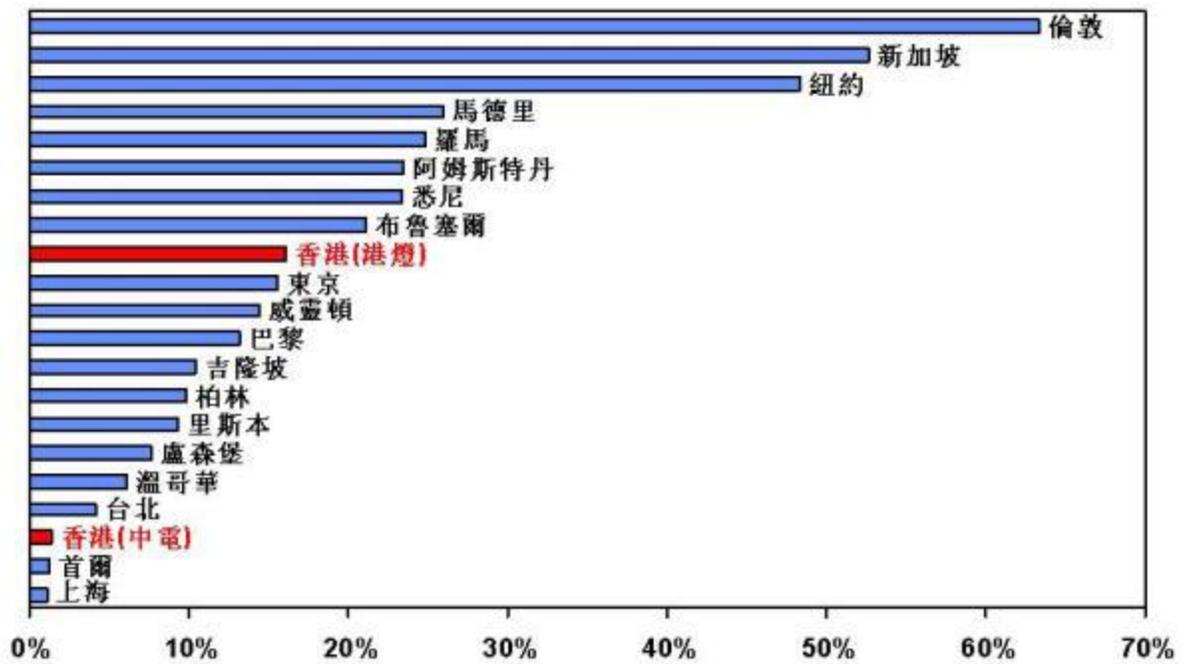
中華電力將透過報章廣告及公司網頁 ([www.clpgroup.com](http://www.clpgroup.com)) 通知客戶有關電價及其他相關變動的詳情。此外，中電客戶將於未來數週接獲詳細資料，並可致電 2678 2678 查詢。

## 燃料價格上漲

巴洛金克指數 (澳大利亞現貨價格)



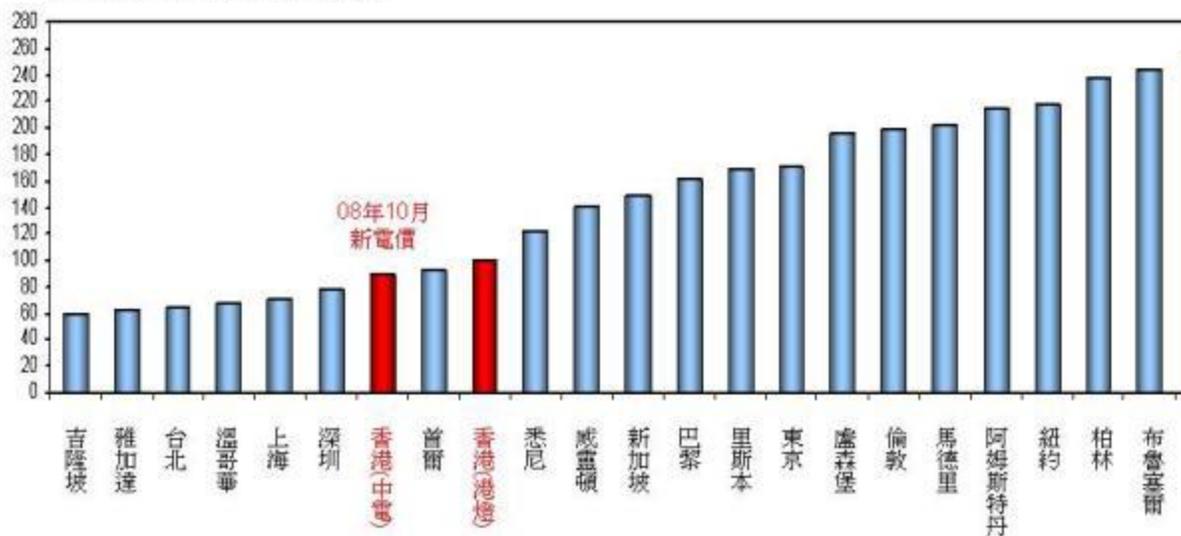
## 各主要城市電費自2005年大幅上升



註釋：比較按住宅用戶每年使用3,300度電計算

## 相比各主要大城市，中電電價相宜

住宅電價（每度電港仙計）



註釋：比較資料反映各城市在二零零八年九月的電價及匯率  
比較按住宅用戶每年使用3,300度計算

- 完 -

傳媒查詢：

林耘小姐

公共事務經理

中華電力有限公司

電話：+852 2678 8345

傳呼：+852 7116 3131 a/c 9923

電郵：[rhondalam@clp.com.hk](mailto:rhondalam@clp.com.hk)